Лєбєдь Ю. Ф.

Харківський національний медичний університет, м. Харків

Інноваційні технології у процесі вивчення латинської мови

*У цій статті розглядаються інноваційні підходи до вивчення латинської мови як іноземної на основі мультимедіа та комп’ютерних технологій. Показуються переваги використання нових технологій та проблеми їх інтеграції у навчальний процес.*

*Ключові слова: інноваційність, латинська мова, мультимедіа, ігрова форма, взаємодія.*

*This article discusses innovative approaches to learning Latin as a foreign language based on multimedia and computer technology. The advantages of using new technologies and the problems of their integration into the educational process are shown.*

*Key words: innovation, Latin language, multimedia, game form, interaction.*

*В этой статье рассматриваются инновационные подходы к изучению латинского языка как иностранного на основе мультимедиа и компьютерных технологий. Показываются преимущества использования новых технологий и проблемы их интеграции в учебный процесс.*

*Ключевые слова: инновационность, латинский язык, мультимедиа, игровая форма, взаимодействие.*

Педагогічній діяльності завжди була притаманна інноваційність, як найважливіша характеристика, яка відображає процес розвитку педагогічної науки і практики. Різні нововведення у сфері інновації набувають все більшого розповсюдження. Саме вони покликані сьогодні зробити гармонічними відносини в освітньому процесі, довести результати освітньої діяльності до вимог суспільства і індивідуальних потреб людини, вирішити проблеми формування соціальної і успішної особистості.

«Забезпечення органічного поєднання в освітньому процесі освітньої, наукової та інноваційної діяльності» – одне із основних завдань вищих навчальних закладів [3]. Саме розуміння того, що освіта – це один із головних факторів інноваційного розвитку суспільства, дає сьогодні поштовх до стратегічного вирішення завдань і забезпечення системного реформування національної вищої школи, адекватної модернізації та інтеграції її до європейського економічного, культурного та інформаційного простору.

У ключі вищезазначеного проблема інноваційних методів навчання залишається однією із актуальних у світовій педагогічній і науково-дослідній діяльності. Так інноваційні процеси у вищій школі стали об’єктом вивчення як зарубіжних, так і українських учених (А. М. Алексюка, І. І. Доброскок, Г. П. Клімової, Г. П. Коцури, С. О. Нікітчиної, В. Г. Кременя, В. В. Ільїна, С. В. Пролеєва, М. В. Лисенка, П. Ю. Сауха, М. М. Булинського, М. І. Потєєва, В. А. Федорова, Є. Д. Колегова, А. Алексюк, Р. Гуревич, А. Павленко і С. Стешенко, М. Кадемії, І. Богданової, О. І. Абдалова, О. Ю. Ісакової, О. В. Василенко, І. О. Галиці і О. С. Галиці, В. В. Докучаєвої, О. В. Фатхутдінової) [2].

Глобальна комп’ютеризація охопила всі сфери діяльності, у тому числі науку та освіту. Розвиток Інтернету та поява багатьох комп’ютерних програм, які спрощують процес навчання, значною мірою змінили вивчення іноземних мов, зокрема латинської, прискоривши та полегшивши роботу з автентичними джерелами.

Програма підготовки в медичних закладах вищої освіти для різних спеціальностей передбачає вивчення студентами латинської мови. Саме латинська мова продовжує залишатися базовою мовою завдяки своїм особливостям: ємності та лаконічності (одним словом можна передати те, що в інших мовах доводиться позначати кількома словами: amblyopia, ae f – ослаблення зору без об’єктивних патологічних даних у самому оці, keratitis, tidis f – запалення рогівки ока тощо); структурованості (частини слова латинської мови (префікси, корені, суфікси) зберігають однакове значення у різних словах (клінічні терміни мають складну структуру, яку легко зрозуміти, володіючи знаннями про окремі елементи; якщо студент знає, що таке entero (кишечник) та nephro (нирка), він відразу зрозуміє значення процедур enterorrhagia (кишкова кровотеча) та nephropexia (оперативне втручання з фіксації нирки); систематичності (завдяки чіткій логіці та наявності численних суфіксів та префіксів з чітким значенням можливості латинської мови для класифікації та опису хвороб практично безмежні); універсальності (студенти медичних вузів усього світу вивчають латину і використовують її у роботі; давня практика застосування латинської мови поєднує медиків усього світу, сприяє уніфікації медичної літератури та освіти загалом).

Особливу роль латинської мови можна відзначити у фармакології. Переклад ліків латинською – звичайна практика для кожного нового препарату. Це гарантує те, що українські лікарі зрозуміють рецепт іноземного колеги. Тільки так можна орієнтуватися у безмежному морі лікарських препаратів.

Велика кількість досліджень і практика показують, що студенти отримують більше задоволення від використання різних інноваційних технологій і віддають їм перевагу при вивченні латинської мови. Адже комп’ютерні навчальні програми мають низку переваг перед традиційними методами навчання, будучи, насамперед, засобами прямої аудіовізуальної інтерактивної взаємодії. Застосування їх на заняттях разом із традиційними методами навчання дозволяє тренувати різні види мовної діяльності, усвідомити природу мовних явищ, формувати лінгвістичні здібності, створювати комунікативні ситуації, автоматизувати мовні та мовленнєві навички та забезпечити реалізацію індивідуального підходу та інтенсифікацію самостійної роботи учня, а також сприяє підвищенню пізнавальної активності, мотивації та якості знань студентів.

Так завдяки різним педагогічним технологіям, які виділяє І. М. Дичківська, [1, с. 30–31] студенти більше залучені в навчальний процес і сприймають використання комп’ютера як інноваційний та привабливий метод. Використання комп’ютерних технологій може знизити занепокоєння студентів, забезпечуючи незалежне навчальне середовище вільне від оцінювання, в якому студенти почуваються більш розслабленими і від якого отримують більше задоволення від процесу вивчення мови. Он-лайн аудіо та відео ресурси посилюють інтерес до вивчення іноземної мови та дозволяють використовувати захоплюючий та спонтанний підхід, який стимулює емоційний відгук студентів на мовний матеріал. Вивчення латинської мови як іноземної допомагає студентам-медикам, які мають гарні технічні та комп’ютерні навички досягти успіхів на заняттях, які могли б не бути досягнуті, якби використовувалися лише традиційні підходи.

Комп’ютерні технології розвивають самостійну роботу студентів, дозволяючи самостійно вибирати темп вивчення матеріалу, завдання, необхідні для досягнення поставлених навчальних завдань, місце та час роботи.

Інноваційний підхід до вивчення латинської мови з використанням комп’ютерних технологій та мультимедіа вимагає додаткового вивчення та тестування на практиці. Успіх його використання залежить від того, чи готові викладачі проявити ініціативу та повною мірою використати переваги мультимедійного та комп’ютерного навчання, виявляти та вирішувати проблеми. Якщо викладачі вивчатимуть нові методики, узагальнюватимуть досвід та поступово покращуватимуть методи викладання, мультимедіа внесе позитивні зміни у процес вивчення латинської мови та допоможе досягти великих успіхів.

Список використаних джерел:

1. Волошина О. В. Педагогіка інновацій у вищій школі. Навчально-методичний посібник. Вінниця, 2014. 161 с.
2. Інноваційні методи навчання у вищій школі України. URL: <https://ndipzir.org.ua/wp-content/uploads/2017/07/Klimova/6_3.pdf> (дата звернення: 11.11.2021).
3. Про вищу освіту [Текст] : Закон України від 1 лип. 2014 р. № 1556-VII // Офіц. вісн. України. 2014. № 63. Ст. 1728.